

Adoptat în CA 18.01.2023

ANEXĂ LA HOTĂRÂREA SENATULUI
NR. 361 DIN 26.01.2023



Ministerul Educației
Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu
Comisia de Etică

DOSAR nr. 43/2021

HOTARAREA nr. 109

din 9.11.2022

Comisia de Etică Universitară a ULBS – președinte lect.univ.dr. Danusia BOICEAN,
vicepreședinte prof.univ.dr. Silvia MORAR, membri- conf.univ.dr. Minodora SĂLCUDEAN,
prof.univ.dr. Dan MIRICESCU, Luminița BUTA.

Examinând dosarul Comisiei de etică cu numărul de mai sus privind pe

_____ din cadrul ULB Sibiu

CONSTATĂ:

La data de 12.11.2021 s-a înregistrat la secretariatul comisiei sub numărul de înregistrare 43 adresa Ministerului Cercetării, Inovării și Digitalizării nr. 1283 din 09.11.2021, respectiv a Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării cu nr. 1256/22.10.2021, având ca obiect o presupusă abatere privind încălcarea normelor de conduită a cercetării în cadrul operei științifice din domeniul de specialitate Filologie, disciplina Limba engleză, a _____ din cadrul ULB Sibiu.

În baza art.472 din Legea 206/2004 Comisia constata că, potrivit legii, sesizările privind abaterile de la normele de bună conduită în activitatea de cercetare dezvoltare sunt analizate în *prima etapă* la nivelul instituției în cadrul căreia presupusele abateri s-au produs; în cauză fiind vorba despre un cadru didactic din cadrul ULBS, Comisia a fost legal sesizată.

În continuare, s-a constatat că, față de persoana cercetată, un membru al comisiei a declarat că este într-o situație de incompatibilitate; a formulat cerere de abținere în cauză.

motivată de existența unui raport de subordonare în cadrul unui proiect, cerere susținută oral și completată cu precizări privind colaborarea în ultimii ani în cadrul mai multor proiecte.

Au fost analizate motivele de incompatibilitate prevăzute de Codul de etică, art.5, lit. j pct. 6, Comisia dispunând admiterea cererii formulate cu majoritatea voturilor exprimate (4 admitere, 1 respingere, 1 abținere)

În baza art. 5 alin.1 lit. f din Regulamentul Comisiei de etică, regulament cuprins în Carta ULBS, Comisia a dispus informarea [redacted] asupra existenței pe rolul comisiei a sesizării nr. 43 din 12.11.2021, aceasta precizând în scris poziția față de aspectele sesizate dar fără să formuleze cerere de probațiune în această etapă.

În continuare, constatând că pentru îndeplinirea procedurii de verificare a existenței sau inexistenței plagiatului, comparativ cu motivația sesizării, analiză care presupune efectuarea unui probatoriu specific, s-a dispus efectuarea unei adrese referitoare la constituirea comisiei de analiză cu membri din cadrul Facultății de [redacted] în scopul elaborării unui Raport prin care se va constata existența sau inexistența plagiatului din cadrul operei științifice, cu propunerile corespunzătoare.

Prin încheierea din data de 23.11.2021 s-a dispus numirea Comisiei de Analiză din cadrul Facultății de [redacted] din cadrul ULBS, respectiv prof. univ. dr. [redacted], conf. univ.dr. [redacted], conf. univ. dr. [redacted].

Activitatea Comisiei de Analiză s-a desfășurat în mod ritmic, existând mai multe solicitări formulate către Comisia de Etică .

Astfel, doamna prof. univ. dr. [redacted] a sesizat în scris despre o posibilă situație de conflict de interese cu referire la unul dintre membrii Comisiei de Analiză: verificând motivele invocate, s-a constatat existența unui volum publicat de către [redacted];

[redacted], Editura „Astra Museum”, Sibiu, 2014, 224 p. ISBN 978-606-733-006-9).

S-a procedat la analiza impedimentului, potrivit legislației incidente : art.130, alin 1 lit. a din Legea educației naționale nr. 1/2011 și Codul de Etică și Deontologie Universitară ULBS, cap. IV, Secțiunea II, art. 15 și 16 care prevăd expres și limitativ cazurile de conflict de interese cu privire la relațiile personale, rolurile multiple și interesele materiale.

A rezultat că în speță este vorba despre o colaborare profesională punctuală din 2014, care nu a creat vreun tip de conflict de interese administrativ ori obținerea unor foloase materiale/orice natură de care sa fi beneficiat/beneficieză din 2016 sau/și în prezent (ultimii 5 ani), alte indicii ori suspiciuni nefiind identificate .

De asemenea, un alt membru al comisiei a formulat o cerere de abținere, motivată de lipsa timpului, fără alte precizări suplimentare.

Și în acest caz s-a procedat la analiza impedimentului, potrivit legislației incidente, respectiv art.130, alin 1 lit. a din Legea educației naționale nr. 1/2011 și Codul de Etică și Deontologie Universitară ULBS, cap. IV, Secțiunea I, art. 13 și 14 și Secțiunea II, art. 15 și 16 care prevăd expres și limitativ cazurile de incompatibilitate precum și cazurile de conflict de interese cu privire la relațiile personale, rolurile multiple și interesele materiale.

A rezultat că în speță motivul invocat nu poate fi reținut, cu atât mai mult cu cât propunerea a fost transmisă de către Facultatea de [REDACTAT] din cadrul ULBS - pozitiv procedurilor interne- alte motive nefiind identificate.

În continuare, doamna prof. univ. dr. [REDACTAT] a sesizat în scris Comisia de Etică cu privire la necesitatea efectuării unor demersuri tehnice în cauză privind forma înscrisurilor supuse analizei; ca urmare, volumul [REDACTAT] [REDACTAT] Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2014, 202p., ISBN 978-606-733-008-3 a fost înaintat către Editura ULBS pentru a fi editat în format compatibil cu softul antiplagiat, precum și către Consiliul Studiilor Universitare de Doctorat pentru verificarea și detectarea plagiatului, această procedură fiind efectuată de îndată, sens în care Comisia a dispus ulterior trimiterea înscrisurilor către Comisia de Analiză, respectiv : *raport de similitudine complet, raport de similitudine sumar și ghidul pentru interpretarea raportului, precum și sesizarea și anexele.*

La data de 7.02.2022 Comisia de Analiză a înaintat Raportul prin care s-a constatat existența plagiatului din cadrul operei științifice [REDACTAT] [REDACTAT] Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2014, 202, p., ISBN 978-606-733-008-3, dar cu depășirea termenului de 45 de zile prev. de art. 11, alin 3 din Legea 206/2014.

Ca urmare, în baza art. 5 lit. m din Regulamentul Comisiei de etică rap la art. 4^o alin. 2, lit. a și art. 2, lit. b cu referire la art. 11, alin 3 din Legea 206/2004 s-a dispus trimiterea Raportului elaborat de către Comisia de Analiză din cadrul ULBS Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării la lucrarea cu nr. de înregistrare 1256/22.10.2021, împreună cu înscrisurile anexă și informarea doamnei [REDACTAT] din cadrul ULB Sibiu.

În continuare, cauza a fost repusă pe rolul Comisiei de etică urmare adresei Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, fiind necesară

emiterea unei hotărâri/ raport final emis de Comisia de etică din cadrul ULB Sibiu, [REDACTAT]

[REDACTAT] din cadrul ULB Sibiu formulând contestație.

Prin adresa nr. 1600/ 17.10.2022 Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării a comunicat respingerea contestației ca prematur formulată; de asemenea, se solicită emiterea unui raport final în cauză

Urmare analizei probelor administrate, s-au reținut în fapt următoarele :

1. Cu privire la abaterea privind încălcarea normelor de conduită a cercetării în cadrul operei științifice : [REDACTAT]

[REDACTAT] *Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2014, 202p., ISBN 978-606-733-008-3;*

Comisia de Analiză, în vederea elaborării raportului, a luat în considerare următoarele documente: volumul [REDACTAT]

[REDACTAT] *Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2014, 202p., ISBN 978-606-733-008-3* în format pdf (scanată); anexa 1: analiza plagiatului; anexa 3: analiza modului de ocupare a postului de conferențiar universitar; raportul de similitudini (complet și sumar) generat de softul antiplagiat al ULBS și extras privind interpretarea rezultatelor raportului.

Analiza efectuată de experții Comisiei de Analiză a constatat în: *analiză a raportului de similitudini* generat de softul antiplagiat și *analiză comparativă a similitudinilor* din textul lucrării cu sursele indicate în raportul antiplagiat și sesizare.

În ceea ce privește *analiza (cantitativă) a lucrării în comparație cu raportul de similitudine* se constată că raportul de similitudine a evidențiat următoarele date:

- coeficientul de similitudine 1 (secvențe de minim 5 cuvinte consecutive): 83,81%
- coeficientul de similitudine 2 (secvențe de minim 25 de cuvinte consecutive): 75,97%
- coeficientul CIT (procentul din text aflat între ghilimele): 14,52

În urma interpretării acestor date, concluziile Comisiei de Analiză sunt în sensul că fragmentele din lucrarea [REDACTAT] care au fost reproduse identic din surse disponibile pe internet totalizează 25.111 cuvinte, ceea ce reprezintă 83,58 % din totalul de 30.045 cuvinte ale volumului [REDACTAT] supus analizei.

În ceea ce privește *analiza (calitativă) comparativă a similitudinilor din textul lucrării cu sursele indicate în raportul antiplagiat și sesizare* constatările experților au fost următoarele (extras):

- lucrarea supusă analizei conține paragrafe care au fost preluate identic, fără precizarea acestei surse (vezi tabel 1 din Raport) :

- între cele două seturi de texte evidenciate (lucrarea suspectată de a fi fost plagiată și fragmentele-sursă) similitudinile dintre ele merg până la identitate, constituind motive temeinice pentru a susține calificarea lor drept situații de plagiat;

- fragmentele exemplificate au fost selectate din diferite părți ale volumului, au caracter ilegitim și apar în capitole ce presupun un aport personal și consistent de interpretare critică a operei lui [REDACTAT] cu excepția unei singure surse, nici o altă sursă nu este menționată în bibliografia lucrării, iar pentru fragmentele preluate în text nu sunt menționate sursele.

Comisia de Analiză constată că aceste preluări ilegite au o extensie semnificativă, sunt localizate în zone importante din arhitectura lucrării, fiind exclusă necunoașterea bunelor practici de redactare întrucât există și pasaje citate corect.

De asemenea, comisia mai arată că autoarea, prin modul de compilare a fragmentelor în lucrare din studii publicate deja nu contribuie nici la dezvoltarea cunoașterii în domeniul literar și nici la răspândirea cunoașterii existente.

Pentru a formula o concluzie finală, Comisia de Analiză a apreciat că *din punct de vedere cantitativ, ponderea textului care ar putea fi considerat drept plagiat este mare în raport cu ansamblul tezei; din punct de vedere cantitativ, fragmentele de text care ar putea fi calificate drept plagiate se concentrează în mod substanțial în nucleul argumentativ al lucrării; autoarea lucrării nu și-a republicat lucrarea ulterior într-o variantă revizuită, care să remedieze toate aspectele problematice semnalate; lucrarea prezintă doar o cantitate semnificativă de text din surse și o serie de idei avansate în aceste articole fără menționarea surselor; procesul de evaluare (editorială) presupus a fi avut loc înainte de publicarea volumului a fost deficitar.*

Astfel, urmare confruntării textului din volumul [REDACTAT] din cadrul ULB Sibiu [REDACTAT] Editura Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, Sibiu, 2014, 212 p. ISBN 978-606-12-0809-8 cu fragmentele și sursele bibliografice semnalate în sesizarea cu nr. 1256/22.10.2021, precum și cu alte surse bibliografice, atât din mediul tipărit cât și online, ca urmare a analizei cantitative și calitative a raportului de similitudine, Comisia de Analiză formulează concluzia că sesizarea sus-menționată este justificată, în sensul că acuzația de plagiat în corpul textului se susține.

In apărare, [REDACTAT] a susținut că înscrisurile privind lucrarea reclamată în forma în care apare în Anexă nu constituie varianta reală a lucrării, solicitând *in probatione*, să fie avută în vedere doar varianta oficială a cărții; cererea fiind perinentă, utilă și concludentă, *a fost admisă*. Comisia disputând:

- efectuarea unei adrese către Biblioteca ULBS pentru înaintarea volumului,
- efectuarea unei adrese către Editura ULBS în vederea editării în format compatibil cu softul antiplagiat
- efectuarea unei adrese către CSUD în vederea stabilirii gradului de similitudine
- punerea la dispoziția Comisiei de Analiză a volumului [REDACTED]

[REDACTED] Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2014, 202p., ISBN 978-606-733-008-3 în format pdf (scanată); anexa 1: analiza plagiatului; anexa 3: analiza modului de ocupare a postului de conferențiar universitar; raportul de similitudini (complet și sumar) generat de softul antiplagiat al ULBS și extras privind interpretarea rezultatelor raportului.

În ceea ce privește solicitarea de efectuare a unei expertize tehnico-științifice în cauză, în scopul identificării sursei de trimitere a documentelor anexă pe care doamna conferențiar le consideră ca având caracterul unor falsuri, Comisia apreciază ca acest mijloc de probă se poate administra într-o procedură penală și revine organelor judiciare, neavând relevanță față de obiectul cauzei (analiză plagiat); aceste cercetări ar putea conduce la identificarea autorului sesizării și eventual probarea unui acces neautorizat la un sistem informatic, dar comisia nefiind organ de urmărire penală nu poate administra astfel de mijloace de probă, sens în care se respinge ca nefiind utilă cauzei.

Față de probele administrate în cauză, Comisia constată existența unei abateri privind normele de conduită a cercetării în cadrul operei științifice : [REDACTED]

[REDACTED] Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2014, 202p., ISBN 978-606-733-008-3, respectiv plagiat, iar față de procentul identificat apreciază că se impune aplicarea unei sancțiuni.

Potrivit art. 4 alin. 1 din Legea 206/2004 plagiatul este definit ca fiind *expunerea într-o operă scrisă sau o comunicare orală, inclusiv în format electronic, a unor texte, expresii, idei, demonstrații, date, ipoteze, teorii, rezultate ori metode științifice extrase din opere scrise, inclusiv în format electronic, ale altor autori, fără a menționa acest lucru și fără a face trimitere la sursele originale*, iar conform art. 310 din Legea 1/2011 plagiatul este apreciat ca fiind o abatere gravă de la buna conduită în cercetarea științifică și activitatea universitară.

Astfel, potrivit art. 7, alin 3 din Regulamentul Comisiei de Etică Universitară din ULBS, Comisia poate aplica *una din următoarele sancțiuni* personalului didactic și de cercetare, personalului didactic și de cercetare auxiliar pentru abateri de la buna conduită în cercetarea științifică:

- a. avertisment scris

- b. diminuarea salariului de baza, cumulat, când este cazul, cu indemnizația de conducere, îndrumare și de control
- c. suspendarea, pe o perioadă determinată de timp, a dreptului de înscriere la un concurs pentru ocuparea unei funcții didactice superioare ori a unei funcții de conducere, de îndrumare și de control, ca membru în comisii de doctorat, de master sau de licență
- d. destituirea din funcția de conducere din învățământ
- e. deslăcerea disciplinară a contractului de muncă
- f. retragerea și/sau corectarea tuturor lucrărilor publicate prin încălcarea regulilor de bună conduită
- g. retragerea titlului didactic universitar sau a gradului de cercetare ori retrogradarea
- h. interzicerea, pentru o perioadă determinată, a accesului la finanțarea din fonduri publice destinată cercetării- dezvoltării

De asemenea, Regulamentul Comisiei de Etică Universitară din ULBS prevede, conform art. 8 că, în cazul abaterilor de la prevederile codului de etică și deontologie profesională, Comisia de etică universitară stabilește *o singură sancțiune pentru fiecare abatere*, avându-se în vedere gravitatea abaterii precum și împrejurările comiterii faptei, gradul de vinovăție, consecințele faptei, comportarea anterioară și eventualele sancțiuni aplicate anterior.

Plagiatul se constată printr-o procedură specifică, iar sancționarea presupune respectarea unor reguli procedurale, care au scopul de a asigura atât eficiența combaterii unor acte sau comportamente de încălcare a normelor de conduită în cercetarea științifică cât și de a garanta dreptul la apărare al făptuitorilor în cauză și evaluarea corectă a gravității faptei comise, în acest mod evitându-se sancțiuni injuste.

În acest sens, sancțiunea aplicată trebuie să fie dozată corect, ținând seama de criteriile prevăzute de lege, întrucât doar o corelare justă a sancțiunii cu gravitatea faptei este de natură să asigure realizarea rolului educativ și preventiv al răspunderii.

În cauză, față de împrejurările comiterii faptei și persoana făptuitoarei, se apreciază că se impune aplicarea sancțiunii prev. de art. 7, alin. 3, lit. f. coroborat cu art. 11¹, lit.b din Legea 206/2004, respectiv *retragerea volumului publicat prin încălcarea regulilor de bună conduită:* [REDACTED]

Educația Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2014, 202p., ISBN 978-606-733-008-3

2. Cu privire la concursul pentru postul de conferențiar universitar, în urma analizării dosarului de concurs, din septembrie 2014, se constată ca membrii comisiei de concurs constituit la nivelul Facultății de [REDACTAT] au apreciat că la capitolul standarde și criterii naționale, privind activitatea didactică și profesională A.1, candidata a obținut 62 puncte, minimul fiind de 50 puncte, (vezi Ordin 6560/20.12.2022 privind aprobarea standardelor minimale necesare și obligatorii pentru conferirea titlurilor didactice din învățământul superior și a gradelor profesionale de cercetare dezvoltare, anexa 29 Comisia de Filologie)

Astfel, se prevede că nu este obligatorie îndeplinirea cumulativ a tuturor cerințelor din interiorul unui criteriu, ci realizarea punctajului minim pe fiecare din cele 3 seturi de criterii (A.1, A.2, A.3).

Ca urmare, Comisia de etică apreciază ca există suspiciuni rezonabile ce pot conduce la necesitatea efectuării unei analize privind punctajul obținut în urma plagiatului constat la opera mai sus analizată (20 puncte- unic autor), sens în care asupra oportunității constituirii unei comisii de reevaluare urmează a se pronunța conducerea ULBS.

Față de cele de mai sus, se constată că volumul [REDACTAT] din cadrul ULB Sibiu [REDACTAT] Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, Sibiu, 2014, 212 p. ISBN 978-606-12-0809-8 prezintă un procent de **83,58 %** plagiat, raportul Comisiei de Analiză fiind aprobat în totalitate.

Altfel, constatând că în cauză [REDACTAT] din cadrul ULB Sibiu a comis abaterea prev. de art. art. 2^o1, alin. 2 lit. a cu aplicarea rap.lu art. 4 alin. 1 d din Legea 206/2014 (plagiat), în temeiul art. 2 alin1 lit. a, art.5 și art.6, cu aplicarea art. 7, alin. 3, lit. f, rap. la art. 11^o1, lit.h din Legea 206/2004, art. 8 din Regulamentul Comisiei de Etică Universitară din ULBS, cu unanimitatea voturilor membrilor prezenti (5 din 5), Comisia :

DISPUNE

1. Aplicarea sancțiunii prev. de art. 7, alin. 3, lit. f din Regulamentul Comisiei de Etică Universitară din ULBS, rap. lu art. 11^o1, lit.b din Legea 206/2004, cu modificările și completările ulterioare, [REDACTAT] din cadrul ULB Sibiu, respectiv retragerea volumului publicat prin încălcarea regulilor de bună conduită: [REDACTAT] Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2014, 202p., ISBN 978-606-733-008-3, sub aspectul

comiterii abaterii prev. de art. art. 261, alin. 2 lita rap. la art. 4, alin.1 lit. d Legea 206/2014 și art. 310 din Legea 1/2011(plagiat).

2. Sesizarea conducerii ULBS cu privire la analiza oportunității reevaluării dosarului de concurs pentru titlul didactic de [REDACTED] din cadrul ULB Sibiu.

3. Prezenta hotărâre se trimite consilierului juridic al ULBS pentru emiterea avizului consultativ.

4. După avizare, prezenta hotărâre se va comunica [REDACTED] în vederea aducerii la îndeplinire conform art. 11 din Legea 206/2014 și art. 322 din Legea 1/2011, [REDACTED] i [REDACTED] din cadrul ULB Sibiu.

5. Cu drept de contestație la Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării în termen de 15 zile de la comunicare.

Președinte : lect. univ. dr. Danusia Boicean
Vicepreședinte: prof. univ. dr. Silviu Morar
Membri: conf. univ. dr. Miredora Săleudean
prof. univ. dr. ing. Dan Miricescu
Luminița Buta

Secretar : ce. Daniela Trocan

AMIZ
Consilier juridic Daniela Badra



MINISTERUL CERCETĂRII, INOVĂRII ȘI DIGITALIZĂRII

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării

HOTĂRÂRE

Nr. 32 din data de 15.12.2022

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării (CNECSDTI);

Având în vedere prevederile art. 4² alin. (2) lit. a și (7), art. 7 lit. f) și f¹), art. 11 alin. (5) și art. 14 din Legea nr. 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltarea tehnologică și inovare;

În temeiul prevederilor art. 4 lit. (d) și (e) și art. 25-27 din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, aprobat prin Ordinul MEC nr. 4655/30.06.2020, modificat prin Ordinul MEC nr. 5585/18.09.2020;

Luând în considerare Raportul Final nr. 32/15.12.2022;

HOTĂRĂȘTE

Articol unic: **Se aprobă Raportul Final nr. 32 din data de 15.12.2022 privind soluționarea Contestației înregistrată cu nr. 1693/5.12.2022 de la împotriva Hotărârii nr. 109/9.11.2022 a Comisiei de Etică a Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, prin care s-a admis Sesizarea nr. 1256/22.10.2021 de la [REDACTED] vs. dr. [REDACTED] reiterată prin Adresa nr. 1544/12.08.2022, conform Anexei 1 parte integrantă din prezenta hotărâre.**

Cu respectarea prevederilor art. 4 lit. (d) și (e) și art. 27 alin. (2) din Regulament, prezenta hotărâre se transmite în vederea avizării de către Compartimentul juridic din cadrul MCID, în conformitate cu prevederile art. 323 alin.(3) din Legea nr.1/2011, și ulterior se transmite:

- contestatoarei: -
- persoanelor reclamate:
 - Comisia de Etică a Universității "Lucian Blaga" din Sibiu/ petentul [REDACTED];
- Universității "Lucian Blaga" din Sibiu.

De asemenea, prezenta hotărâre se publică pe site-ul web <http://cnecsdti.research.gov.ro>.

Pentru CNECSDTI,

Președinte CNECSDTI,

Dacian Dragoș



MINISTERUL CERCETĂRII, INOVĂRII ȘI DIGITALIZĂRII

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării

Anexa nr. 1

Raport final nr. 32 din data de 15.12.2022
privind soluționarea Contestației înregistrată cu nr. 1693/5.12.2022 de la
împotriva Hotărârii nr. 109/9.11.2022 a Comisiei de Etică a Universității "Lucian Blaga" din Sibiu,
prin care s-a admis Sesizarea nr. 1256/22.10.2021 de la
reiterată prin Adresa nr. 1544/12.08.2022

1. Sinteza conținutului sesizării

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării (CNECSDTI) a primit Contestația înregistrată cu nr. 1693/5.12.2022 de la [redacted] împotriva Hotărârii nr. 109/9.11.2022 a Comisiei de Etică a Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, prin care s-a admis Sesizarea nr. 1256/22.10.2021 de la [redacted] vs.

Contestatoarea este [redacted] – conf. univ la Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu.

Persoanele reclamate sunt:

- Comisia de Etică a Universității "Lucian Blaga" din Sibiu/petentul
- cercetător la Institutul de Istorie și Teorie Literară „G. Călinescu” din București.

[redacted] a depus la CNECSDTI Contestația înregistrată cu nr. 1693/5.12.2022 de la [redacted] împotriva Hotărârii nr. 109/9.11.2022 a Comisiei de Etică a Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, prin care s-a admis Sesizarea nr. 1256/22.10.2021 de la [redacted] vs.

[redacted] da, care a constatat că [redacted] a plagiat în lucrarea "[redacted]

[redacted]", Ed. Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, 2014, 202 p., ISBN 978-606-733-008-3, utilizată la concursul pentru postul de conferențiar universitar în 10.09.2014.

În Sesizarea nr. 1256/22.10.2021 de la [redacted] vs. [redacted] se menționează faptul că "plagiatul ar fi realizat din 27 de surse, dintre care nici una nu ar fi citată în mod corespunzător, prin note, și doar una ar fi menționată în bibliografia lucrării. Lucrarea principală care ar fi plagiată este cea a lui Dominic Head, "The Cambridge Introduction to J.M. Coetzee", Cambridge University Press, New York, 2009, p. 22, iar printre celelalte lucrări plagiate ar fi următoarele: - Rand Richards Cooper, "Portrait of the Artist as an Afrikaner", The New York Times, November 2, 1997; - William Deresiewicz, "Third-Person Singular", The New York Times, July 7, 2002; - John Updike, "The Story of Himself", The New Yorker, July 7, 2002; - Alan Cheuse, "An Unsparing Look at a Writer Named Coetzee", National Public Radio, January 10, 2010; - Richard Eder, "'Summertime' by J.M. Coetzee", Los Angeles Times, December 27, 2009; - Joanna Scott, "Telling It Slant: On J.M. Coetzee", The Nation, January 28, 2010; - Marie Arana, "The Artist through the Eyes of Others in J.M. Coetzee's 'Summertime'", The Washington Post, January 8, 2010; - Thomas Jones, "'Summertime' by J.M. Coetzee", The Guardian, September 6, 2009; - Alan Cheuse, San Francisco Chronicle, apud <https://www.complete-review.com/reviews/coetzeej/summer.htm>; - James Wood, "A Frog's Life", London Review of Books, Vol. 25, No. 20, October 23, 2003."

Prin Hotărârea nr. 109/9.11.2022 a Comisiei de Etică a Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, s-a admis Sesizarea nr. 1256/22.10.2021 de la [redacted] vs. [redacted].

menționându-se următoarele: "Analiza efectuată de experții Comisiei de Analiză a constatat în:



MINISTERUL CERCETĂRII, INOVĂRII ȘI DIGITALIZĂRII

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării

analiză a raportului de similitudini generat de softul antiplagiat și analiză comparativă a similitudinilor din textul lucrării cu sursele indicate în raportul antiplagiat și sesizare.

În ceea ce privește analiza (cantitativă) a lucrării în comparație cu raportul de similitudine se constată că raportul de similitudine a evidențiat următoarele date:

- coeficientul de similitudine 1 (secvențe de minim 5 cuvinte consecutive): 83,81%;
- coeficientul de similitudine 2 (secvențe de minim 25 de cuvinte consecutive): 75,97 %;
- coeficientul CIT (procentul din text aflat între ghilimele): 14,52 %.

În urma interpretării acestor date, concluziile Comisiei de Analiză sunt în sensul că fragmentele din lucrarea d-nei [redacted] la care au fost reproduse identic din surse disponibile pe internet totalizează 25.111 cuvinte, ceea ce reprezintă 83,58 % din totalul de 30.045 cuvinte ale volumului [redacted] supus analizei.

În ceea ce privește analiza (calitativă) comparativă a similitudinilor din textul lucrării cu sursele indicate în raportul antiplagiat din sesizare constatările experților au fost următoarele (extras): - lucrarea supusă analizei conține paragrafe care au fost preluate identic, fără precizarea acestei surse (vezi tabel I din Raport); - între cele două seturi de texte evidențiate (lucrarea suspectată de a fi fost plagiată și fragmentele-sursă) similitudinile dintre ele merg până la identitate, constituind motive temeinice pentru a susține calificarea lor drept situații de plagiat; - fragmentele exemplificate au fost selectate din diferite părți ale volumului, au caracter ilegal și apar în capitole ce presupun un aport personal și consistent de interpretare critică a operei lui J.M. Coetzee; cu excepția unei singure surse, nici o altă sursă nu este menționată în bibliografia lucrării, iar pentru fragmentele preluate în text nu sunt menționate sursele.

Comisia de Analiză constată că aceste preluări ilegite au o extensie semnificativă, sunt localizate în zone importante din arhitectura lucrării, fiind exclusă necunoașterea bunelor practici de redactare întrucât există și pasaje citate corect. De asemenea, comisia mai arată că autoarea, prin modul de compilare a fragmentelor în lucrare din studii publicate deja nu contribuie nici la dezvoltarea cunoașterii în domeniul literar și nici la răspândirea cunoașterii existente. Pentru a formula o concluzie finală, Comisia de Analiză a apreciat că, din punct de vedere cantitativ, ponderea textului care ar putea fi considerat drept plagiat este mare în raport cu ansamblul tezei; din punct de vedere cantitativ, fragmentele de text care ar putea fi calificate drept plagiate se concentrează în mod substanțial în nucleul argumentativ al lucrării; [redacted] nu și-a republicat lucrarea ulterior într-o variană revizuită, care să remedieze toate aspectele problematice semnalate; lucrarea preia nu doar o cantitate semnificativă de text din surse, ci și o serie de idei avansate în aceste articole fără menționarea sursei; procesul de evaluare (editorială) presupus a fi avut loc înainte de publicarea volumului a fost deficitar.

Astfel, urmare a confruntării textului din volumul doamnei [redacted] din cadrul ULB Sibiu [redacted] Editura Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, Sibiu, 2014, 212 p., ISBN 978-606-12-0809-8 cu fragmentele și sursele bibliografice semnalate în Sesizarea cu nr. 1256/22.10.2021, precum și cu alte surse bibliografice, atât din mediul tipărit, cât și on-line, ca urmare a analizei cantitative și calitative a raportului de similitudine, Comisia de Analiză formulează concluzia că sesizarea sus-menționată este justificată, în sensul că acuzația de plagiat în corpul textului se susține."



MINISTERUL CERCETĂRII, INOVĂRII ȘI DIGITALIZĂRII

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării

În temeiul prevederilor art. 4 din Anexa 1 din Ordinul MEC nr. 5585/18.09.2020 privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare al Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, precum și a componenței nominale a acestuia, CNECSDTI constată că investigarea acuzațiilor din cadrul sesizărilor de mai sus face parte din atribuțiile sale legale și deci CNECSDTI are competența de soluționare a sesizării în cauză.

2. Analiza informațiilor, documentelor și probelor materiale din conținutul sesizării

2.1. Temei legal

În temeiul prevederilor art. 4² alin. 2 lit. a și art. 7 din Legea nr. 206/2004, a art. 4 din Regulamentul de organizare și funcționare al CNECSDTI, aprobat prin Ordinul MEC nr. 5585/2020, și a Deciziei Președintelui CNECSDTI de repartizare a sesizărilor, membrii CNECSDTI au procedat la analiza documentelor primite în cadrul contestației.

2.2. Documente analizate

În temeiul prevederilor art. 4² alin. 2 lit. a și art. 7 din Legea nr. 206/2004 și a art. 4 din Regulamentul de organizare și funcționare al CNECSDTI aprobat prin Ordinul MEC nr. 5585/2020, membrii CNECSDTI au procedat la analiza următoarelor documente:

- Sesizarea înregistrată cu nr. 1256/22.10.2021 de la [redacted] vs [redacted];
- Dovezi anexă la sesizare:

- Anexa 1 - Analiza plagiatului comis în volumul: [redacted], " [redacted] ", Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2014, 202 P., ISBN 978-606-733-008-3;

- Anexa 2: Dovezile care probează plagiatul comis în volumul [redacted] de către [redacted]

- Anexa 2.00: [redacted], Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2014, 202 p., ISBN 978-606-733-008-3 (textul care plagiază).

- Anexa 2.01: Dominic Head, "The Cambridge Introduction to J.M. Coetzee", Cambridge University Press, New York, 2009.

- Anexa 2.02: Rand Richards Cooper, "Portrait of the Artist as an Afrikaner", The New York Times, November 2, 1997, disponibil la adresa: https://archive.nytimes.com/www.nytimes.com/books/97/11/02/reviews/971102.02coopert.html?_r=1&oref=slogin

- Anexa 2.03: William Deresiewicz, "Third-Person Singular", The New York Times, July 7, 2002, disponibil la adresa: <https://www.nytimes.com/2002/07/07/books/third-person-singular.html>
- Anexa 2.04: John Updike, "The Story of Himself", The New Yorker, July 7, 2002, disponibil la adresa: <https://www.newyorker.com/magazine/2002/07/15/the-story-of-himself>;

- Anexa 2.05: Alan Cheuse, "An Unsparing Look at a Writer Named Coetzee", National Public Radio, January 10, 2010, disponibil la adresa: <https://www.npr.org/transcripts/122449987?storyId=122449987&t=1633806236163>
- Anexa 2.06: Richard Eder, "Summertime" by J.M. Coetzee", Los Angeles Times, December 27, 2009, disponibil la adresa: <https://www.latimes.com/archives/la-xpm-2009-dec-27-la-ca-j-m-coetzee27-2009dec27-story.html>



MINISTERUL CERCETĂRII, INOVĂRII ȘI DIGITALIZĂRII

Consiliul Național de Fiecă a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării

- Anexa 2.07: Joanna Scott, "Telling it Slant: On J.M. Coetzee", The Nation, January 28, 2010, disponibil la adresa: <https://www.thenation.com/article/archive/telling-it-slant-jm-coetzee/>

- Anexa 2.08: Marie Arana, "The Artist through the Eyes of Others in J.M. Coetzee's 'Summertime'", The Washington Post, January 8, 2010, disponibil la adresa: <https://www.washingtonpost.com/wpdyn/content/article/2010/01/07/AR2010010703814.html>

- Anexa 2.09: Thomas Jones, "'Summertime' by J.M. Coetzee", The Guardian, September 6, 2009, disponibil la adresa: <https://www.theguardian.com/books/2009/sep/06/jm-coetzee-summertime>

- Anexa 2.10: Alan Cheuse, San Francisco Chronicle, apud <https://www.complete-review.com/reviews/coetzeej/summer.htm>

- Anexa 2.11: James Wood, "A Frog's Life", London Review of Books, Vol. 25, No. 20, October 23, 2003, disponibil la adresa: <https://www.lrb.co.uk/the-paper/v25/n20/james-wood/a-frog-s-life>

- Anexa 2.12: Janet Maslin, "The Mockery Can Still Sting with a Target in the Mirror", New York Times, October 21, 2003, disponibil la adresa: <https://www.nytimes.com/2003/10/21/books/books-of-the-times-the-mockery-can-stillsting-with-a-target-in-the-mirror.html>

- Anexa 2.13: Lenora Todaro, "The Costello Show", The Village Voice, October 28, 2003, disponibil la adresa: <https://www.villagevoice.com/2003/10/28/the-costello-show/>

- Anexa 2.14: Siddartha Deb, "Mind into Matter", The Boston Globe, October 26, 2003, disponibil la adresa: https://archive.boston.com/ae/books/articles/2003/10/26/mind_into_matter/

- Anexa 2.15: Justin Cartwright, "'Diary of a Bad Year' by J.M. Coetzee", Independent, September 18, 2011, disponibil la adresa: <https://www.independent.co.uk/arts-entertainment/books/reviews/diary-of-a-bad-year-by-j-m-coetzee-463604.html>

- Anexa 2.16: Lewis Jones, "Strong Opinions Abound", The Telegraph, August 25, 2007, disponibil la adresa: <https://www.telegraph.co.uk/culture/books/fictionreviews/3667470/Strong-opinionsabound.html>

- Anexa 2.17: Peter Craven, "The Diary of a Bad Year", The Age, August 29, 2007, disponibil la adresa: <https://www.theage.com.au/entertainment/books/diary-of-a-bad-year-20070829-ge5oyz.html>

- Anexa 2.18: Siddartha Deb, "Señor Year", Book Forum, Dec. 2007/Jan. 2008, disponibil la adresa: <https://www.bookforum.com/print/1404/coetzee-s-protagonist-writes-barbedprovocative-essays-about-power-1385>

- Anexa 2.19: Allen Barra, "Coetze Does Coetzee (Sort of)", The Village Voice, December 25, 2007, disponibil la adresa: <https://www.villagevoice.com/2007/12/25/coetzee-does-coetzee-sort-of/>

- Anexa 2.20: Boyd Tonkin, "'Diary of a Bad Year' by J.M. Coetzee. Beyond the Prophet Motive", Independent, September 18, 2011, disponibil la adresa: <https://www.independent.co.uk/arts-entertainment/books/reviews/diary-of-a-bad-year-by-jm-coetzee-463586.html>

- Anexa 2.21: Caroline Moore, "The Prejudices of an Ageing, Lonely Writer", The Telegraph, September 13, 2007, disponibil la adresa:



MINISTERUL CERCETĂRII, INOVĂRII ȘI DIGITALIZĂRII

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării

<https://www.telegraph.co.uk/culture/books/fictionreviews/3667856/The-prejudices-of-an-ageing-lonely-writer.html>

- Anexa 2.22: Frank Wilson, "Coetzee's Odd Work of Fiction Is No Prize", The Philadelphia Inquirer, January 6, 2008, disponibil la adresa: https://www.inquirer.com/philly/entertainment/20080106_Coetzees_odd_work_of_fiction_is_no_prize.html

- Anexa 2.23: Marco Roth, "Not a Paltry Thing", The New York Sun, December 12, 2007, disponibil la adresa: <https://www.nysun.com/arts/not-a-paltry-thing/67947/>

- Anexa 2.24: Andrew Riemer, "Diary of a Bad Year", The Sydney Morning Herald, August 25, 2007, disponibil la adresa: <https://www.smh.com.au/entertainment/books/diary-of-a-bad-year-20070825-gdqy17.html>

- Anexa 2.25: Boyd Tonkin, "'Summertime' by J.M. Coetzee. Portrait of the Artist as Loser", Independent, September 17, 2011, disponibil la adresa: <https://www.independent.co.uk/arts-entertainment/books/reviews/summertime-jmcoetzee-5494712.html>

- Anexa 2.26: David Lodge, "Disturbing the Peace", The New Yorker, November 20, 2003, disponibil la adresa: <https://www.nybooks.com/articles/2003/11/20/disturbing-the-peace/>

- Anexa 2.27: Marek Pawlicki, Between Illusionism and Anti-Illusionism. Self-Reflexivity in the Chosen Novels of J. M. Coetzee, Cambridge Scholars, Newcastle upon Tyne, 2013. https://books.google.ro/books?id=yk9JDAAAQBAJ&pg=PA12&lpg=PA12&dq=„The+conflict+between+two+views+on+selfreflexivity”&source=bl&ots=zfNyo0FROA&sig=ACfU3U1OPSz2YLw5f4e7K0RRpuLNshFEw&hl=ro&sa=X&ved=2ahUKEwjvqvdDOzr_zAhXchf0HHSILCIYQ6AF6BAGCEAM#v=onepage&q=„The%20conflict%20between%20two%20on%20selfreflexivity”&f=false

- Anexa 3: Analiza modului de ocupare a postului de conferențiar universitar la Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu de către [REDACTAT]

- Anexa 4: Dovezile care probează ocuparea postului de conferențiar la Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu de către [REDACTAT]

Inițial, prin Sesizarea înregistrată sub nr. 1256/22.10.2021, petentul a sesizat CNECSDTI cu privire la un posibil plagiat realizat de [REDACTAT] - conf. univ. la Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu în lucrarea [REDACTAT], Ed. Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2014, 202 p., ISBN 978-606-733-008-3

În conformitate cu prevederile art. 4² alin. 2 din Legea nr. 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltarea tehnologică și inovare, cu modificările și completările ulterioare, art. 4 alin. 2 din Decizia Președintelui CNECSDTI nr. 2/19.10.2020 privind Procedura de ordine interioară privind soluționarea sesizărilor referitoare la etica cercetării științifice, art. 21 și 23 din Ordinul Ministrului Educației și Cercetării nr. 5585/18.09.2020 pentru modificarea anexei nr. 1 la Ordinul nr. 4.655/2020 privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare al Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, precum și a componenței nominale a acestuia, care dispune următoarele: "Art. 21:(1) CNECSDTI este obligat să analizeze cazurile sesizate în oricare dintre următoarele situații: a) atunci când la sesizare sau contestație este anexată o copie simplă, în format scris ori electronic, după raportul elaborat de către comisia de analiză din cadrul unității sau instituției în care presupusa abatere s-a produs; b)



MINISTERUL CERCETĂRII, INOVĂRII ȘI DIGITALIZĂRII

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării

atunci când comisia de analiză din cadrul unității sau instituției în care presupusa abatere a avut loc nu a elaborat un raport în termenul prevăzut la art. 11 alin. (3) din Legea nr. 206/2004, cu modificările și completările ulterioare. (2) În alte situații decât cele prevăzute la alin. (1), CNECSDTI transmite sesizarea către conducerea unității sau instituției de cercetare-dezvoltare, în vederea analizei de către comisia de etică a acesteia, conform legii. Art. 23: (1) În vederea respectării prevederilor art. 4² alin. (4) și ale art. 11 alin. (6) din Legea nr. 206/2004, cu modificările și completările ulterioare, și a termenelor prevăzute de acestea, secretariatul CNECSDTI are obligația de a informa conducerea unității sau instituției în care presupusa abatere a avut loc, prin poștă cu confirmare de primire și prin corespondență electronică și scrisoare recomandată cu aviz de primire, privind recepția unei contestații/sesizări și data la care aceasta a fost primită, în termen de două zile de la primirea ei. (2) În vederea informării conducerii unității sau instituției în care a avut loc presupusa abatere, sesizarea/contestația este anonimată pentru protejarea persoanei fizice sau juridice care a depus-o.", prin Adresa nr. 1283/9.11.2021, CNECSDTI a înaintat Sesizarea înregistrată cu nr. 1256/22.10.2021 de la [redacted] a spre competență soluționare în Comisia de etică de la nivelul instituției în care presupusa abatere a avut loc - Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu, cu anonimizarea datelor privind patentul.

Prin Adresa nr. 1285/9.11.2021, CNECSDTI a informat patentul [redacted] că Sesizarea nr. 1256/22.10.2021 a fost transmisă conducerii Universității "Lucian Blaga" din Sibiu spre competență soluționare în Comisia de etică de la nivelul instituției în care presupusa abatere a avut loc, cu anonimizarea datelor privind patentul.

Prin Adresa nr. 1284/9.11.2021, CNECSDTI a informat persoana reclamată [redacted] că există Sesizarea nr. 1256/22.10.2021, atașată anonimată la patent, și că aceasta a fost transmisă conducerii Universității "Lucian Blaga" din Sibiu spre competență soluționare în Comisia de etică de la nivelul instituției în care presupusa abatere a avut loc.

Ulterior, întrucât timp de 8 luni nu s-a primit nici o contestație cu privire la o decizie a Comisiei de etică de la nivelul instituției Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu cu privire la soluționarea sesizării și nici vreo revenire din partea patentului [redacted], prin Raportul CNECSDTI din 13.07.2022, s-a hotărât clasarea Sesizării nr. înregistrată cu nr. 1256/22.10.2021 de la [redacted] vs. [redacted] și anunțarea de CNECSDTI a patentului [redacted], persoanei reclamate [redacted] și a instituției Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu prin Adresele 1519, 1520, 1521 din 14.07.2022 cu privire la clasarea sesizării patentului, conform dispozițiilor art. 23 alin. 5 din Ordinul Ministrului Educației și Cercetării nr. 5585/18.09.2020 pentru modificarea anexei nr. 1 la Ordinul nr. 4.655/2020 privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare al Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, precum și a componenței nominale a acestuia.

Prin Adresa nr. 43/18.07.2022, Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu – Comisia de etică a transmis CNECSDTI faptul că în data de 7.02.2022, Comisia de etică a ULB ca urmare a Adresei CNECSDTI nr. 1283/9.11.2022, a analizat Sesizarea înregistrată cu nr. 1256/22.10.2021 de la [redacted] vs. [redacted] prin care s-a constatat prezența plagiatului realizat de [redacted] în lucrarea [redacted], Ed. Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, 2014, însă, întrucât comisia de etică a ULB a depășit termenul legal de 45 de zile pentru soluționarea sesizării, nu a putut emite o decizie și a înaintat la CNECSDTI pentru soluționare această speță, prin Încheierea Comisiei de etică nr. 10/7.02.2022.



MINISTERUL CERCETĂRII, INOVĂRII ȘI DIGITALIZĂRII

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării

Prin Adresa nr. 6/8.02.2022, primită de la Secretariat CNECSDTI de membrii CNECSDTI în data de 15.09.2022, Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu – Comisia de etică menționa că se înaintează Raportul nr. 5/7.02.2022 al comisiei de analiză din cadrul ULB SB, raportul de similitudine complet și sumar și Ghidul pentru interpretarea raportului.

Prin Adresa nr. 1544/12.08.2022, petentul [redacted] a revenit la CNECSDTI cu Sesizarea înregistrată cu nr. 1256/22.10.2021 de la [redacted] vs [redacted]

Având în vedere cele de mai sus, prin Raportul intermediar din 15.09.2022, CNECSDTI a repus pe rol și a reluat analiza Sesizării înregistrată cu nr. 1256/22.10.2021 de la [redacted] vs. [redacted]

În conformitate cu prevederile art. 4² alin. 6 din Legea nr. 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltarea tehnologică și inovare, cu modificările și completările ulterioare, care prevede următoarele: *“Pe perioada analizei Consiliului Național de Etică, instituția sau instituțiile vizată/vizate de sesizare ori de contestație pune/pun la dispoziția Consiliului Național de Etică orice date, documente sau probe materiale cerute de acesta.”*, și cu dispozițiile art. 25 alin. 2-3 din Ordinul Ministrului Educației și Cercetării nr. 5585/18.09.2020 pentru modificarea anexei nr. 1 la Ordinul nr. 4.655/2020 privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare al Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, precum și a componenței nominale a acestuia, care prevede următoarele: *“În vederea analizei sesizării/contestației, instituțiile vizate de sesizare/contestație pun la dispoziția grupului de lucru și a CNECSDTI în ansamblul său orice date, documente sau probe materiale cerute de acesta. În cadrul analizei sale, grupul de lucru, dar și CNECSDTI, în ansamblul său, poate realiza audieri cu persoanele implicate direct ori indirect în faptele sesizate/contestate, cu expeditorul/expeditorii sesizării/contestației, cu persoane din conducerea unităților sau instituțiilor implicate în faptele sesizate, precum și cu experți externi, cu păstrarea anonimității expeditorului/expeditorilor”*, **CNECSDTI a trimis Adresa nr.1554/15.09.2022 către persoana reclamată - [redacted]**, în care s-a precizat faptul că, urmare a Adresei din 12.08.2022 de revenire a petentului și ca urmare a Adresei din 18.07.2022 a Universității „Lucian Blaga” din Sibiu – Comisia de etică, prin care a menționat că înaintează speța spre analiză la CNECSDTI, CNECSDTI a repus pe rol și a reluat analiza Sesizarea înregistrată cu nr. 1256/22.10.2021, atașată anonimată cu privire la petent, însoțită și de adresele menționate anonimată, și, de asemenea, s-a solicitat transmiterea unui punct de vedere scris cu privire la această sesizare, în termen de maxim 10 zile lucrătoare de la data comunicării, în vederea asigurării dreptului la apărare. De asemenea, s-au atașat și Adresa nr. 6/8.02.2022 și Raportul nr. 5/7.02.2022 al comisiei de analiză din cadrul ULB SB, raportul de similitudine complet și sumar și Ghidul pentru interpretarea raportului, anonimată cu privire la petent.

În conformitate cu prevederile Ordinului Ministrului Educației și Cercetării nr. 5585/18.09.2020 pentru modificarea anexei nr. 1 la Ordinul nr. 4.655/2020 privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare al Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, precum și a componenței nominale a acestuia, CNECSDTI a trimis către petent [redacted] Adresa nr. 1552/15.09.2022 de informare cu privire la faptul că, urmare a Adresei din 12.08.2022 de revenire a petentului și ca urmare a Adresei din 18.07.2022 a Universității „Lucian Blaga” din Sibiu – Comisia de etică, prin care a menționat că înaintează speța spre analiză la CNECSDTI, CNECSDTI a repus pe rol și a reluat analiza Sesizarea înregistrată cu nr. 1256/22.10.2021 și i s-a înaintat atașat Adresa din 18.07.2022 a Universității



MINISTERUL CERCETĂRII, INOVĂRII ȘI DIGITALIZĂRII

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării

„Lucian Blaga” din Sibiu – Comisia de etică, prin care a menționat că înaintează speța spre analiză la CNECSDTI, Adresa nr. 6/8.02.2022 și Raportul nr. 5/7.02.2022 al comisiei de analiză din cadrul ULB SB, raportul de similitudine complet și sumar și Ghidul pentru interpretarea raportului.

În conformitate cu prevederile Ordinului Ministrului Educației și Cercetării nr. 5585/18.09.2020 pentru modificarea anexei nr. 1 la Ordinul nr. 4.655/2020 privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare al Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, precum și a componenței nominale a acestuia, CNECSDTI a trimis către Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu Adresa nr. 1553/15.09.2022 de informare cu privire la faptul că, urmare a Adresei din 12.08.2022 de revenire a petentului și ca urmare a Adresei din 18.07.2022 a Universității „Lucian Blaga” din Sibiu – Comisia de etică, prin care a menționat că înaintează speța spre analiză la CNECSDTI, CNECSDTI a repus pe rol și a reluat analiza Sesizarea înregistrată cu nr. 1256/22.10.2021 și că i s-a înaintat atașat Adresa din 12.08.2022 de revenire a petentului, anonimată.

Prin Adresa nr. 1561/19.09.2022, CNECSDTI a solicitat Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu un Raport final de către Comisia de etică a Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, de soluționare a Sesizării înregistrată cu nr. 1256/22.10.2021, având în vedere dispozițiile art. 11 alin. 3 din Legea nr. 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltarea tehnologică și inovare, care prevăd obligativitatea emiterii unui raport de soluționare a unei sesizări, de admitere sau de respingere, chiar dacă s-a depășit termenul legal de 45 zile calendaristice la data primirii sesizării.

Prin Adresa nr. 151/1569/23.09.2022, dr. _____ a trimis la CNECSDTI punctul său de vedere și apărările sale cu privire la Sesizarea înregistrată cu nr. 1256/22.10.2021.

Prin Hotărârea nr. 109/9.11.2022 a Comisiei de Etică a Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, s-a admis Sesizarea nr. 1256/22.10.2021 de la _____ vs. constatându-se plagiatul invocat în sesizare și s-a dispus sancțiunea prev. de art. 11¹ lit. b din Legea nr. 206/2004, respectiv retragerea volumului publicat prin încălcarea regulilor de bună-conduită - _____, Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2014, 202p., ISBN 978-606-733-008-3.

2.3. Analiza efectuată

Referitor la acuzația de plagiat adusă d-nei _____ CNECSDTI constată următoarele:

Plagiatul d-nei _____ s-a realizat din 27 de surse, dintre care niciuna nu este citată în mod corespunzător, prin ghilimele și note de subsol, și doar una este menționată în bibliografia de la finalul lucrării - sursa din care _____ a preluat cea mai mare secvență de text - lucrarea lui Dominic Head publicată de Cambridge University Press, în mai multe ediții.

Faptul că lucrarea lui Dominic Head este menționată în bibliografie nu o absolvă pe autoare de plagiat, din moment ce aceasta trebuia să semnaleze în corpul textului, prin ghilimele și note bibliografice, faptul că textul preluat din Dominic Head nu îi aparținea.

Celelalte 26 de surse din care s-a realizat plagiatul reprezintă recenzii sau cronici de carte publicate în unele dintre cele mai prestigioase periodice de limbă engleză (The New York Times, The New Yorker, The Telegraph, The Nation, The Independent, Los Angeles Times, The Washington Post, The Guardian, London Review of Books ș.a.) de către comentatori profesioniști



MINISTERUL CERCETĂRII, INOVĂRII ȘI DIGITALIZĂRII

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării

ai fenomenului literar, precum și o altă monografie dedicată lui Coetzee, avându-l ca autor pe Marek Pawlicki. Niciuna dintre aceste surse nu este menționată nicăieri pe parcursul cărții.

Fragmentele din lucrarea care au fost reproduse identic din surse disponibile pe internet totalizează 25.111 cuvinte, ceea ce reprezintă 83,58 % din totalul de 30.045 cuvinte ale volumului la supus analizei.

2.4. Concluzii

2.4.1 Motivarea în fapt

În urma analizei speței, CNECSDTI constată că a plagiat în cartea " [redacted] ", Ed. Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, 2014, 202 p., ISBN 978-606-733-008-3.

Plagiatul a fost realizat din 27 de surse, dintre care nici una nu ar fi citată în mod corespunzător, prin note, și doar una ar fi menționată în bibliografia de la finalul lucrării. Lucrările din care s-a plagiat sunt următoarele:

1. Dominic Head, "The Cambridge Introduction to J.M. Coetzee", Cambridge University Press, New York, 2009;
2. Rand Richards Cooper, "Portrait of the Artist as an Afrikaner", The New York Times, November 2, 1997;
3. William Deresiewicz, "Third-Person Singular", The New York Times, July 7, 2002;
4. John Updike, "The Story of Himself", The New Yorker, July 7, 2002;
5. Alan Cheuse, "An Unsparing Look at a Writer Named Coetzee", National Public Radio, January 10, 2010;
6. Richard Eder, "'Summertime' by J.M. Coetzee", Los Angeles Times, December 27, 2009;
7. Joanna Scott, "Telling It Slant: On J.M. Coetzee", The Nation, January 28, 2010;
8. Marie Arana, "The Artist through the Eyes of Others in J.M. Coetzee's 'Summertime'", The Washington Post, January 8, 2010;
9. Thomas Jones, "'Summertime' by J.M. Coetzee", The Guardian, September 6, 2009;
10. Alan Cheuse, San Francisco Chronicle, apud <https://www.complete-review.com/reviews/coetzeej/summer.htm>
11. James Wood, "A Frog's Life", London Review of Books, Vol. 25, No. 20, October 23, 2003;
12. Janet Maslin, "The Mockery Can Still Sting with a Target in the Mirror", New York Times, October 21, 2003;
13. Lenora Todaro, "The Costello Show", The Village Voice, October 28, 2003;
14. Siddhartha Deb, "Mind into Matter", The Boston Globe, October 26, 2003;
15. Justin Cartwright, "'Diary of a Bad Year' by J.M. Coetzee", Independent, September 18, 2011;
16. Lewis Jones, "Strong Opinions Abound", The Telegraph, August 25, 2007;
17. Peter Craven, "The Diary of a Bad Year", The Age, August 29, 2007;
18. Siddhartha Deb, "Señor Year", Book Forum, Dec. 2007/Jan. 2008;
19. Allen Barra, "Coetze Does Coetzee (Sort of)", The Village Voice, December 25, 2007;
20. Boyd Tonkin, "'Diary of a Bad Year' by J.M. Coetzee. Beyond the Prophet Motive", Independent, September 18, 2011;
21. Caroline Moore, "The Prejudices of an Ageing, Lonely Writer", The Telegraph, September 13, 2007;



MINISTERUL CERCETĂRII, INOVĂRII ȘI DIGITALIZĂRII

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării

22. Frank Wilson, "Coetzee's Odd Work of Fiction Is No Prize", The Philadelphia Inquirer, January 6, 2008;
23. Marco Roth, "Not a Paltry Thing", The New York Sun, December 12, 2007;
24. Andrew Riemer, "Diary of a Bad Year", The Sydney Morning Herald, August 25, 2007;
25. Boyd Tonkin, "'Summertime' by J.M. Coetzee. Portrait of the Artist as Loser", Independent, September 17, 2011;
26. David Lodge, "Disturbing the Peace", The New Yorker, November 20, 2003;
27. Marek Pawlicki, *Between Illusionism and Anti-Illusionism. Self-Reflexivity in the Chosen Novels of J. M. Coetzee*, Cambridge Scholars, Newcastle upon Tyne, 2013.

2.4.2 Motivarea în drept: Art. 323-324 din Legea nr. 1/2011 a educației naționale, cu modificările și completările ulterioare, art. 4² alin. 2 lit. a, art. 7 lit. f) și f1), art. 14 din Legea nr. 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltarea tehnologică și inovare, cu modificările și completările ulterioare, și art. 4 lit. (d) și (e) și 25-27 din Regulamentul de organizare și funcționare al CNECSDTI, aprobat prin Ordinul MEC nr. 5585/2020.

3. Măsuri

În conformitate cu prevederile art. 4² alin. 2 lit. a, art. 7 lit. f) și f1), art. 14 din Legea nr. 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltarea tehnologică și inovare, cu modificările și completările ulterioare, **se respinge Contestația înregistrată cu nr. 1693/5.12.2022 de la dr.**

împotriva Hotărârii nr. 109/9.11.2022 a Comisiei de Etică a Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, prin care s-a admis Sesizarea nr. 1256/22.10.2021 de la
vs. reiterată prin Adresa nr. 1544/12.08.2022, constatându-se plagiatul
invocat în sesizare și dispunându-se sancțiunea prev. de art. 11¹ lit. b din Legea nr. 206/2004, respectiv retragerea volumului publicat prin încălcarea regulilor de bună-conduită - [REDACTED]
[REDACTED], Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2014, 202p., ISBN 978-606-733-008-3.

Se anexează la prezenta hotărâre Tabel centralizator cu identificarea plagiatului din lucrările menționate în Sesizarea nr. 1256/22.10.2021.

Potrivit art. 4 lit. (c) din Regulamentul de organizare și funcționare al CNECSDTI, aprobat prin Ordinul MEC nr. 5585/2020, CNECSDTI emite și următoarele **recomandări:**

Recomandări CNECSDTI pentru Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu:

- emiterea unei adrese de retragere a cărții amintite mai sus din librării și biblioteci, fizice sau virtuale, din România și din străinătate;
- utilizarea pe viitor de referenți care să verifice originalitatea lucrărilor ce urmează a fi publicate.

Adoptat în ședință plen CNECSDTI în data de 15.12.2022 cu 12 voturi pentru.

15.12.2022